

ZMLUVA o výmenných rekreáciách a liečebných pobytoch

čl. I Zmluvné strany

SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a. s. (ďalej ako „SLKP“)

Zastúpené	Mgr. Peter Bednarčík, člen predstavenstva a Ing. Emanuel Paulech, člen predstavenstva
Sídlo	Winterova 29, 921 29 Piešťany
IČO	34144790
IČ DPH	SK 2020389668
Bankové spojenie	Tatra banka Piešťany
Číslo účtu	2629007030/1100
IBAN	SK32 1100 0000 0026 2900 7030
BIC	TATRSKBX
Kontaktná osoba v zmluvných záležitostiach:	Ing. Iveta Miškovicová, manažér ľudských zdrojov
Telefón:	00421 33 775 2813; 0001 961 077
e-mail:	imiskovicova@sk.ensanahotels.com

a

HOREZZA, a.s. (ďalej ako „HOREZZA“)

Zastúpené	PhDr. Július Kolocsányi, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Sídlo	Teplická 81, 921 01 Piešťany
IČO	36 280 127
IČ DPH	SK2022129384
Bankové spojenie	SLSP, a.s.
Číslo účtu	50 4591 1142/0900
IBAN	IBAN SK46 0900 0000 0050 4591 1142
BIC	GIBASKBX
Kontaktná osoba v zmluvných záležitostiach:	Mgr. Adriana Kosárová
Telefón:	0907 808 000
e-mail:	pravnik@horezza.sk

ďalej aj ako „Zmluvné strany“

čl. II Predmet zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnom poskytovaní výmenných rekreačných pobytov svojím zamestnancom, rodinným príslušníkom a ich priateľom.

1. Okruh rekreatov:

- zamestnanci v hlavnom pracovnom pomere
- priami rodinní príslušníci zamestnanca (manžel/ka, druh/žka, nezaopatrené deti)
- ostatní rodinní príslušníci zamestnanca
- priatelia zamestnanca

2. SLKP poskytne:

Stravovanie (plná penzia alebo polpenzia) a **ubytovanie**:

- v hoteli Esplanade Ensana Health Spa Hotel**** alebo v hoteli Splendid Ensana Health Spa hotel***

Požiadavky na výmenné rekreácie budú zasielané na kontaktný email res.pn@sk.ensanahotels.com , budú posudzované podľa aktuálnych prevádzkových možností a potvrdené najskôr 7-10 dní pred začiatkom pobytu.

- b) **Vybrané liečebné procedúry** podľa aktuálneho cenníka pre výmenné rekreácie,
- c) **Bezplatné využívanie Vodného a saunového sveta v Esplanade Ensana HSH** - pre rekreatov ubytovaných v tomto hotelovom komplexe.
- d) **Bezplatné využívanie vonkajšieho a vnútorného bazéna v SPA hoteli Splendid***** - pre rekreatov ubytovaných v tomto hoteli a v hoteloch, ktoré nemajú bazén.
- e) **Bezplatné parkovanie** (podľa ubytovania).

2. HOREZZA poskytne:

- a) **stravovanie** (plná penzia alebo polpenzia) a **ubytovanie** v hoteli **GRANIT Nová Polianka**, v hoteli **GRANIT Tatranské Zruby** a v hoteli **GRANIT Smrekovica**, v dvojposteľových izbách, ktoré budú rezervované na základe email požiadavky a potvrdzované podľa aktuálnych prevádzkových možností a voľných kapacít spravidla 14 dní pred nástupom na pobyt,
- b) **vybrané liečebné procedúry** podľa aktuálneho cenníka pre výmenné rekreácie pre konkrétne zariadenie,
- c) **vstupy do bazénovej a wellness časti** podľa aktuálneho cenníka pre výmenné rekreácie pre konkrétne zariadenie,
- d) **bezplatné parkovanie**.

čl. III Termíny plnenia

1. Dĺžka pobytu sa môže v individuálnych prípadoch zmeniť po vzájomnej dohode, bude však **minimálne 2 noci, maximálne 5 nocí**. Pre vrcholový manažment sa pobyt dohodne individuálne.
2. Prihláška na Výmennú rekreáciu bude druhej strane doručená minimálne 5 dní pred začiatkom termínu rekreácie.
3. Stornovanie už objednaného rekreačného pobytu musí byť písomne oznámené druhej zmluvnej strane najneskôr 5 dní pred dňom nástupu, bez storno poplatku.
4. Začiatok a ukončenie pobytu :
 - nástup na výmennú rekreáciu: po 14.00 hod večerou
 - odchod z výmennej rekreácie: do 10.00 hod, stravovanie končí raňajkami.

čl. IV Podmienky účasti na pobyte

1. Rodinní príslušníci a priatelia zamestnanca sú oprávnení využívať podmienky výmennej rekreácie uvedené v tejto Zmluve iba v prípade, že sú na pobyte spolu so zamestnancom. Rodinní príslušníci a priatelia zamestnanca sa nemôžu pobytu v zmysle tejto Zmluvy zúčastniť rekreácie bez zamestnanca.
2. V rámci 1 pobytu môže zamestnanec so svojimi rodinnými príslušníkmi obsadiť maximálne 2 izby (4 osoby) s možnosťou prístelky v prípade viacpočetných rodín. Výnimočne môže hotel potvrdiť obsadenie viacerých ako 2 izieb v rámci 1 pobytu, a to podľa aktuálnej obsadenosti a prevádzkových možností hotela.
3. Obidve strany sa zaväzujú striktno dodržiavať podmienky účasti na výmennej rekreácii osobitne stanovené pre jednotlivé kategórie rekreatov.

čl. V Ceny pobytov

1. Ceny pre zamestnancov a priamych rodinných príslušníkov zamestnancov:

- strava (plná penzia) a ubytovanie na osobu/noc: **35,00 €**
- strava (polpenzia) a ubytovanie na osobu/noc: **30,00 €**

2. Ceny pre ostatných rodinných príslušníkov a priateľov zamestnancov:

- strava (plná penzia) a ubytovanie na osobu/noc: **45,00 €**
- strava (polpenzia) a ubytovanie na osobu/noc: **40,00 €**

3. Okrem uvedených poplatkov hradí rekreant aj mestskú daň (kúpeľný poplatok na osobu/deň).

4. Liečebné procedúry v SLKP si rekreant po príchode môže zakúpiť v zmysle aktuálnych cenníkov liečebných procedúr pre výmenné rekreácie SLKP priamo v medicínskom centre a v HOREZZA na recepcii kúpeľných hotelov Tatranské Zruby, Nová Polianka a wellness procedúry na recepcii horského hotela Granit - Smrekovica.

5. Celkový poplatok za výmennú rekreáciu (za stravu, ubytovanie a mestskú daň) uhradí rekreant na recepcii hotela.

5. Obidve strany budú vzájomne, cez kontaktné osoby, používať formulár „Prihláška na pobyt“, v ktorej bude uvedený typ pobytu (s polpenziou alebo s plnou penziou), mená účastníkov pobytu a ich vek.

6. Poplatky sa netýkajú detí mladších ako 3 roky bez nároku na samostatné lôžko. Poplatok za deti od 3 rokov do 6 rokov veku je 50% z celkovej ceny za ubytovanie a stravovanie.

8. Zamestnanec SLKP je oprávnený v kalendárnom roku využiť výmennú rekreáciu v konkrétnom hoteli spoločnosti HOREZZA iba raz. Zamestnanec HOREZZA je oprávnený v kalendárnom roku využiť výmennú rekreáciu v konkrétnom hoteli SLKP iba raz.

čl. VII.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to s účinnosťou od 01.01.2024 do 31.12.2024.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv SR.
3. Zmeny a doplnky sa uzatvárajú písomne.
4. Zmluva je spísaná v dvoch vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní dostane každá strana jedno vyhotovenie.

Prílohy:

Cenník zdravotníckych a regeneračných služieb pre účastníkov výmenných rekreácií v SLKP
Vzájomná dohoda o spracúvaní osobných údajov

Za HOREZZA, a.s.:

Dňa: 21.12.2023

.....
PhDr. Július Kolocsányi
predseda predstavenstva
HOREZZA, a.s.

Za SLK PIEŠŤANY, a.s.:

Dňa: 21.12.2023

.....
Mgr. Peter Bednarcik
člen predstavenstva
SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a.s.

.....
Ing. Emanuel Paulech
člen predstavenstva
SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a.s.

SLOVENSKÉ LIEČEBNÉ KÚPELE PIEŠŤANY, a.s.
Winterova c. 29
921 29 PIEŠŤANY 48